Q8546-90015

Setup Guide
HP Photosmart A820 series printer

Guía de instalación
Impresora HP Photosmart A820 series

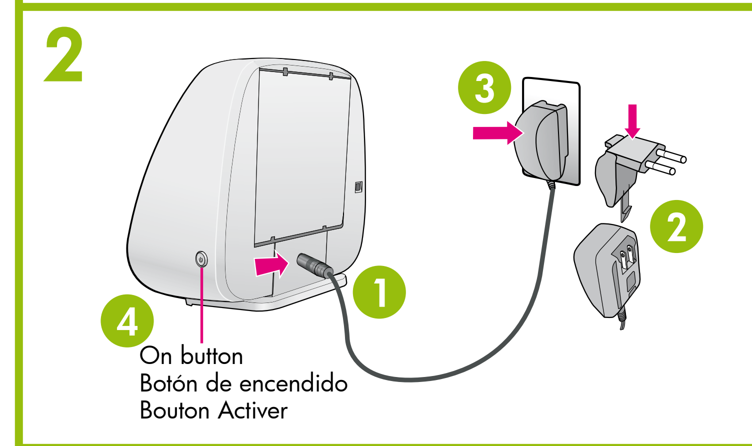
Guide de configuration
Imprimante HP Photosmart série A820

Start Here 

Comience aquí 

Commencez ici 

1



Unpack the printer

Remove the packing tape and materials from inside and around the printer. The box contains the following items: (Contents may vary by region; See box for actual contents)

1. HP Photosmart A820 series printer
2. Setup Guide (this poster)
3. Basics Guide
4. HP Photosmart software and electronic Help on CD
5. Power supply and adapters
6. HP Advanced Photo Paper sampler
7. HP 110 Tri-color Inkjet Introductory print cartridge

Desembale la impresora

Retire la cinta y el material de embalaje del interior y exterior de la impresora. La caja contiene los siguientes elementos: (El contenido puede variar según el país o la región; compruebe el contenido de la caja.)

1. Impresora HP Photosmart A820 series
2. Guía de instalación (este póster)
3. Guía básica
4. Software HP Photosmart y ayuda electrónica en CD
5. Fuente de alimentación y adaptadores
6. Muestras de papel fotográfico avanzado de HP
7. Cartucho de impresión inicial para inyección de tinta de tres colores HP 110

Déballez l'imprimante

Des matériaux d'emballage et du ruban adhésif se trouvent à l'intérieur et autour de l'imprimante. Enlevez-les. Le carton contient les éléments suivants : (le contenu peut varier selon la région ; pour connaître le contenu réel, voir le carton).

1. Imprimante HP Photosmart série A820
2. Guide d'installation (ce poster)
3. Guide d'utilisation
4. Logiciel HP Photosmart et aide électronique sur CD-ROM
5. Bloc d'alimentation et adaptateurs
6. Echantillon de papier photo avancé HP
7. Cartouche d'impression trichromique de démarrage HP 110

2

On button
Botón de encendido
Bouton Activer

Plug in the power cord

1. Connect the power cord to the back of the printer.
2. Connect the adapter plug for your country/region to the power cord, if necessary.
3. Plug the power cord into a working electrical outlet.
4. Press the **On** button to turn on the printer.

   The Attention light (!) on the printer screen begins flashing. It will continue to flash until printer setup is complete. Continue on to the next step.

Conecte el cable de alimentación

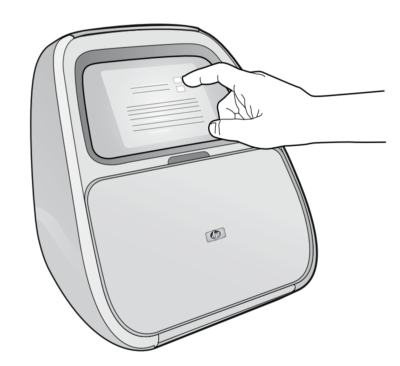
1. Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la impresora.
2. Conecte el enchufe del adaptador de su país/región al cable de alimentación si es necesario.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que funcione.
4. Presione el botón de **encendido** para encender la impresora. El indicador luminoso de atención (!) de la pantalla de la impresora comienza a parpadear. Seguirá parpadeando hasta que haya finalizado la instalación de la impresora. Continúe con el paso siguiente.

Branchez le câble d'alimentation

1. Connectez le câble d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.
2. Si nécessaire, branchez l'adaptateur correspondant à votre pays/région sur le câble d'alimentation.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur alimentée.
4. Appuyez sur le bouton **Activer** pour mettre l'imprimante sous tension.

   A l'écran de l'imprimante, le voyant Avertissement (!) commence à clignoter. Il clignote jusqu'à la fin de l'installation. Passez à la section suivante.





Set the language and region

1. **Remove the protective film from the printer screen.**
2. Touch your language on the screen to select it.
3. To confirm the language, touch **Yes**.
4. Touch your region on the screen to select it.
5. To confirm the region, touch **Yes**.

Defina el idioma y la región

1. **Retire la película protectora de la pantalla de la impresora.**
2. Toque el idioma de su elección en la pantalla para seleccionarlo.
3. Para confirmar el idioma, toque **Sí**.
4. Toque el país o la región de su elección en la pantalla para seleccionarlo.
5. Para confirmar el país o la región, toque **Sí**.

Choisissez la langue et la région

1. **Retirez le film de protection de l'écran de l'imprimante.**
2. Sur l'écran, appuyez sur votre langue.
3. Pour confirmer, appuyez sur **Oui**.
4. Sur l'écran, appuyez sur votre région.
5. Pour confirmer, appuyez sur **Oui**.

4



Prepare to install the print cartridge

1. Open the output tray.
2. Open the print cartridge door.
3. Open the print cartridge package. Pull the **pink pull-tab** to remove the clear tape from the print cartridge.

   Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts on the print cartridge!

Prepárese para instalar el cartucho de impresión

1. Abra la bandeja de salida.
2. Abra la puerta del cartucho de impresión.
3. Retire el embalaje del cartucho de impresión. Tire de la **lengüeta de color rosa** para retirar la cinta transparente del cartucho de impresión.

   No toque ni retire los inyectores de tinta ni los contactos de color cobre del cartucho de impresión.

Préparez l'installation de la cartouche d'impression

1. Ouvrez le bac de sortie.
2. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression.
3. Ouvrez l'emballage de la cartouche d'impression. Tirez sur la **languette rose** pour retirer le ruban adhésif transparent.

   Ne touchez/retirez ni les buses d'encre ni les contacts cuivrés présents sur la cartouche !



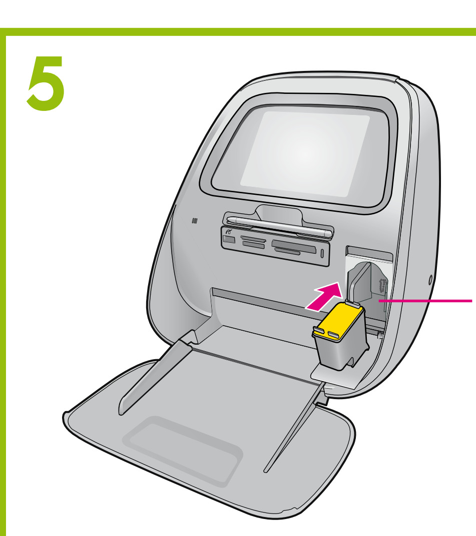
Use HP Advanced Photo Paper - especially designed to produce beautiful photos using the inks in your new printer

Utilice papel fotográfico avanzado HP, diseñado especialmente para producir fotografías de gran calidad con las tintas de la nueva impresora.

Utilisez du papier photo avancé HP, spécialement conçu pour obtenir de magnifiques photos à l'aide des encres de votre nouvelle imprimante.



5



Print cartridge cradle
Soporte del cartucho de impresión
Support de la cartouche d'impression

Install the print cartridge

Your printer came with the introductory print cartridge. It can print about 10 photos.* HP replacement cartridges print more than introductory cartridges.

1. Insert the print cartridge into the print cartridge cradle with the label facing up and the copper colored contacts facing the inside of the printer.
2. Push the print cartridge into the cradle until it snaps into place.
3. Close the print cartridge door and touch **OK**.
4. Proceed to the next step to load paper in preparation for print cartridge alignment. Alignment ensures high print quality.

*Actual number of photos printed may vary based on photo media size, images printed and other factors.

Instale el cartucho de impresión

Con la impresora se suministra un cartucho de impresión inicial. Puede imprimir unas 10 fotografías*. Los cartuchos de sustitución de HP imprimen más fotografías que los cartuchos iniciales suministrados con la impresora.

1. Inserte el cartucho de impresión en su soporte con la etiqueta hacia arriba y los contactos de color cobre orientados hacia el interior de la impresora.
2. Empuje el cartucho de impresión en el soporte hasta que encaje en su sitio.
3. Cierre la puerta del cartucho de impresión y toque **OK**.
4. Continúe con el siguiente paso para cargar papel antes de proceder con la alineación del cartucho de impresión. La alineación garantiza una calidad de impresión óptima.

*El número real de fotografías impresas puede variar en función del tamaño del papel fotográfico, de las imágenes impresas y de otros factores.

Installez la cartouche d'impression

Votre imprimante a été livrée avec une cartouche d'impression de démarrage. Celle-ci permet d'imprimer 10 photos environ*. Les cartouches de remplacement HP ont une capacité plus élevée.

1. Insérez la cartouche d'impression dans le support avec l'étiquette orientée vers le haut et les contacts cuivrés, vers l'intérieur de l'imprimante.
2. Poussez la cartouche d'impression dans le support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Fermez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et appuyez sur **OK**.
4. Ensuite, chargez du papier pour aligner la cartouche d'impression. Un bon alignement garantit une impression de qualité.

* Le nombre réel de photos imprimées varie selon le format du support, les images imprimées et d'autres facteurs.

6



Load paper in the printer

1. Lift the input tray lid.
2. Push the input tray open, as shown.
3. Load HP Advanced Photo Paper (sample pack included) in the input tray with the glossy side facing toward the front of the printer. Push the paper in gently until it stops.
4. Close the input tray, but leave the lid open.
5. Pull the paper-width guide forward, then slide it to the left to fit close to the edge of the paper without bending the paper.
6. Close the input tray lid. Touch **OK** to print the alignment page.

Cargue papel en la impresora

1. Levante la tapa de la bandeja de entrada.
2. Empuje la bandeja de entrada para abrirla, tal y como se muestra en la imagen.
3. Cargue papel fotográfico avanzado HP (se incluye un paquete de muestra) en la bandeja de entrada con el lado satinado orientado hacia la parte delantera de la impresora. Empuje el papel con cuidado hasta que se detenga.
4. Cierre la bandeja de entrada, pero deje la tapa abierta.
5. Tire hacia afuera de la guía de anchura del papel y desplácela hacia la izquierda para ajustarla al borde del papel sin doblarlo.
6. Cierre la tapa de la bandeja de entrada. Toque **OK** para imprimir la página de alineación.

Chargez du papier dans l'imprimante

1. Soulevez le capot du bac d'alimentation.
2. Ouvrez le bac d'alimentation (voir l'illustration).
3. Chargez du papier photo avancé HP (échantillons fournis) dans le bac d'alimentation, face brillante orientée vers l'avant de l'imprimante. Poussez doucement le papier vers l'avant, jusqu'à ce qu'il se bloque.
4. Fermez le bac d'alimentation, mais laissez le capot ouvert.
5. Tirez le guide de largeur du papier vers l'avant, puis faites-le glisser vers la gauche, contre le bord du papier, sans plier ce dernier.
6. Fermez le capot du bac d'alimentation. Appuyez sur **OK** pour imprimer une page d'alignement.

7

Print your first photo

1. Insert a memory card in the appropriate card slot with the memory card label facing up.
   The photos on your card display on the screen in thumbnail view. To select a photo for printing, touch the circle in the lower left corner of the photo. To view a photo at a larger size, touch the center of the photo.
2. If there are more photos on your card than those displayed on the screen, press ◀ or ▶ to scroll through your photos.
3. Touch [print icon] to print all selected photos or the currently displayed photo. While your photos print, you can scroll through your photos and use other features on the touch screen.

Imprima la primera fotografía

1. Introduzca una tarjeta de memoria en la ranura correspondiente con la etiqueta hacia arriba.
   Las fotografías de la tarjeta aparecerán como miniaturas en la pantalla. Si desea seleccionar una fotografía para imprimirla, toque el círculo de la esquina inferior izquierda de la fotografía. Para ver una fotografía a mayor tamaño, toque el centro de la fotografía en cuestión.
2. Si en la tarjeta hay más fotografías que las que aparecen en pantalla, pulse ◀ o ▶ para desplazarse por las fotografías.
3. Toque [print icon] para imprimir todas las fotografías seleccionadas o la que aparece en pantalla en ese momento. Mientras se imprimen las fotografías, puede desplazarse por las fotografías y utilizar otras funciones de la pantalla táctil.

Imprimez votre première photo

1. Insérez une carte mémoire dans l'emplacement adéquat, avec l'étiquette vers le haut.
   Les photos stockées dans votre carte s'affichent à l'écran en mode vignette. Pour sélectionner une photo à imprimer, appuyez sur le cercle situé en bas, à gauche. Appuyez au milieu d'une photo pour l'agrandir.
2. Si votre carte contient plus de photos qu'il n'en apparaît à l'écran, appuyez sur ◀ ou ▶ pour les faire défiler.
3. Appuyez sur [print icon] pour imprimer les photos sélectionnées ou la photo affichée à l'écran. Pendant l'impression, vous pouvez continuer à visualiser les photos et à utiliser l'écran tactile.

Printed in [country]. 04/07

Printed in [country]. 04/07
© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in [country]. 04/07
© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Need more information?

HP Photosmart A820 series Basics Guide
See *Install the software* in this guide to learn how to install the HP Photosmart software on your computer. From your computer you can make changes to photos, e-mail photos, clean and align the print cartridge, check ink levels, and more!



Electronic Help
HP Photosmart software



www.hp.com/support

¿Necesita más información?

Guía básica de HP Photosmart A820 series
Consulte la sección relativa a la *instalación de software* de esta guía para saber cómo instalar el software HP Photosmart en su equipo. En su equipo, puede realizar cambios en las fotografías, enviarlas por correo electrónico, limpiar y alinear el cartucho de impresión, comprobar los niveles de tinta y mucho más.

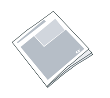


Ayuda electrónica
Software HP Photosmart



www.hp.com/support

Besoin de plus d'informations ?



Guide de base HP Photosmart série A820
Pour connaître la procédure d'*installation du logiciel* HP Photosmart, consultez la section correspondante. Depuis votre ordinateur, vous pouvez retoucher et envoyer par e-mail des photos. Vous pouvez également nettoyer/aligner la cartouche, vérifier son niveau d'encre, etc.



Aide électronique
Logiciel HP Photosmart



www.hp.com/support

Go to www.register.hp.com to register your product and receive free driver notices, faster technical support, and personalized newsletters.

Visite www.register.hp.com para registrar el producto y obtener de forma gratuita avisos de controladores, una asistencia técnica más rápida y boletines informativos personalizados.

Rendez-vous sur le site www.register.hp.com pour enregistrer votre produit et recevoir gratuitement les avis de disponibilité des pilotes, une assistance technique rapide et des lettres d'information personnalisées.

